

Odsjek za zapadnoslavenske jezike i književnosti

Odsjek za zapadnoslavenske jezike i književnosti ustrojben je jedinica Filozofskoga fakulteta specijalizirana za znanstveno istraživanje i nastavu jezika iz zapadne grane slavenske jezične skupine te književnih tradicija nastalih na tim jezicima. Utemeljen je akademске 2003/04. godine podjelom tadašnjega Odsjeka za slavenske jezike i književnosti u tri manja slavistička odsjeka prema tradicionalnim slavenskim jezičnim granama: istočnoj, zapadnoj i južnoj. Na novonastalom Odsjeku za zapadnoslavenske jezike i književnosti tom su prigodom utemeljene i tri katedre, koje postoje i danas: Katedra za češki jezik i književnost, Katedra za poljski jezik i književnost te Katedra za slovački jezik i književnost. Osim prijediplomskih studija, na kojima se stječu osnovna znanja, vještine i kompetencije, na svakoj se katedri izvodi i više smjerova diplomskoga studija – na Katedri za poljski jezik i književnost studenti se mogu opredijeliti između lingvističkog i kulturološkog smjera, a na Katedri za češki jezik i književnost i Katedri za slovački jezik i književnost između nastavnčkog i prevoditeljsko-kulturološkog smjera.

KATEDRA ZA ČEŠKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

Djelatnost Katedre za češki jezik i književnost usredotočena je na proučavanje češkoga jezika i književnosti iz hrvatske perspektive, a važna je sastavnica njezina rada i diseminacija znanja o češkom jeziku, književnosti i kulturi u hrvatskome društvu. Na Katedri se obrazuju stručnjaci sposobni za znanstveno istraživanje na području jezikoslovne i književne bohemistike, za upoznavanje hrvatske javnosti s češkim jezikom i kulturom te za posredovanje u službenoj, ali i svakodnevnoj komunikaciji između Hrvatâ i Čehâ. Kao jedina znanstveno-nastavna ustanova toga tipa u Hrvatskoj Katedra za češki jezik i književnost ključna je za razvijanje i produbljivanje tradicionalno snažnih hrvatsko-čeških kulturnih, gospodarskih i političkih odnosa.

Kulturne veze između Hrvatâ i Čehâ imaju dugu tradiciju i uključuju djelovanja hrvatskih benediktinaca u Pragu u 14. stoljeću, češke utjecaje na hrvatski jezik i jezičnu politiku u vrijeme narodnoga preporoda, važnu ulogu čeških znanstvenika, stručnjaka i umjetnika u modernizaciji Hrvatske na prijelomu 19. i 20. stoljeća te široku recepciju češke književnosti i filma u suvremenoj Hrvatskoj. U Hrvatskoj uz to živi vitalna i dobro organizirana češka manjina, a i na području Češke hrvatska je manjina ostavila značajan trag. Kao postkomunistička društva koja su se u proteklim desetljećima transformirala u tržišna gospodarstva i višestranačke demokracije Češka i Hrvatska danas dijele mnoge izazove, ali i mogućnosti da uče jedna od druge. Poznavanje češkoga jezika i češke kulture u Hrvatskoj od goleme je važnosti za razumijevanje suvremenoga češkoga društva, a samim time i za uspješnu komunikaciju s pripadnicima toga društva, osobito u kontekstu međusobno čvrsto povezanih zemalja Europske unije. Važno je osim toga i sa stajališta intenzivne gospodarske suradnje između Hrvatske i Češke – na području turizma, prehrambene industrije, informacijsko-komunikacijskoga sektora, energetike i dr.



Studentice i studenti bohemistike sa Slavomirom Ribarovom i Alenom Novosadom na terenskoj nastavi u Pragu, 2021.

Katedra za češki jezik i književnost izvodi prijediplomski i diplomski studij češkoga jezika i književnosti. Posrijedi su filološki studiji, koji su sadržajno i teorijsko-metodološki određeni u prvome redu svojom smještenošću unutar disciplinarnih okvira lingvistike i znanosti o književnosti. Povrh toga studentima omogućuju i stjecanje širih znanja o suvremenome češkom društvu te o češkoj kulturnoj, društvenoj i političkoj povijesti.

Na prijediplomski studij upisuju se studenti bez predznanja češkoga jezika te je jezična nastava organizirana od početne razine. Studij se sastoji od triju osnovnih cjelina. Prva je usmjerena na stjecanje i razvijanje praktičnih jezičnih sposobnosti u govoru i pismu. Izvode ju domaći lektori te ugovorni lektor iz Češke Republike, tj. stručnjaci specijalizirani za poučavanje češkoga kao stranoga jezika. Tijekom studija studenti mogu ovladati češkim jezikom na razini B2 prema *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike (ZEROJ)*. Drugu cjelinu studija čine lingvistički kolegiji, koje izvode nastavnici specijalizirani za znanost o jeziku. Ta je cjelina fokusirana na stjecanje osnovnih znanja o lingvistici kao znanstvenoj disciplini te na upoznavanje s lingvističkim opisom suvremenoga češkoga jezika (fonološkim, morfološkim, sintaktičkim i leksičkim), a studenti se pripremaju i za samostalno provođenje lingvističkih istraživanja. Treća cjelina studija pokriva književnu sastavnicu i izvode ju nastavnici specijalizirani za znanost o književnosti. U sklopu nje studenti stječu temeljna znanja o znanosti o književnosti, upoznaju se s razvojem češke književnosti od njezinih početaka do suvremenosti, a ujedno se pripremaju za provođenje književnoznanstvenih istraživanja. Izvan spomenutih triju cjelina studenti pohađaju i kolegije posvećene suvremenomu češkomu društvu te češkoj kulturnoj, društvenoj i političkoj povijesti, u sklopu kojih razvijaju i temeljne interkulturene kompetencije.

Na diplomski se studij mogu upisati kandidati koji su završili neki prijediplomski studij, a vladaju češkim jezikom na razini B2 prema ZEROJ-u te imaju osnovna znanja o strukturi i uporabi suvremenoga češkoga jezika te o češkom književnom kanonu. Pri upisu studenti odabiru jedan od dvaju ponuđenih smjerova: prevoditeljsko-kulturološki ili nastavnički. Oboma smjerovima zajednička je cjelina koja se odnosi na razvijanje praktičnih jezičnih sposobnosti. Studenti tijekom studija mogu ovladati češkim jezikom na razini C1 prema ZEROJ-u, no oni koji iskoriste neku od mogućnosti za studijski boravak u Češkoj (npr. Erasmus+, CEEPUS, bilateralni ugovori između Hrvatske i Češke o stipendiranju studenata i dr.) mogu dosegnuti i razinu C2. Studenti obaju smjerova uz to stječu produbljena znanja iz odabranih poglavlja češke lingvistike i književnosti u sklopu istraživački orijentiranih kolegija, pri čemu je ta sastavnica ipak zastupljenija u programu prevoditeljsko-kulturološkoga smjera. Na tom se smjeru osim toga studenti u sklopu prevodilačkih seminara osposobljavaju i za sve tipove prevođenja. S druge strane u sklopu nastavnčkoga smjera studenti razvijaju u prvome redu metodičke i glotodidaktičke sposobnosti te se osposobljavaju za poučavanje češkoga kao stranoga jezika.

Studenti češkoga jezika i književnosti okupljeni su u iznimno aktivnu Klubu studenata bohemistike *ŘÍP*. Samostalno ili uz pomoć nastavnika organiziraju stručne, kulturne i zabavne aktivnosti (panel-rasprave, kvizove, putovanja itd.), a vrhunac je njihova dosadašnjega rada međunarodna konferencija studenata bohemistike, za koju im je 2022. godine dodijeljena i Rektorova nagrada.

Prvostupnici i magistri češkoga jezika i književnosti rade u obrazovnim, kulturnim i znanstvenim djelatnostima, u medijima, gospodarstvu i javnoj upravi. Magistri se uz to upisuju na mnogobrojne specijalističke i doktorske studije s područja humanističkih i društvenih znanosti, na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu najčešće na Doktorski studij lingvistike te na Doktorski studij znanosti o književnosti, teatrologije i dramatologije, filmologije, muzikologije i studija kulture.

Znanstvena istraživanja na Katedri za češki jezik i književnost provode se u prvome redu na području lingvistike i znanosti o književnosti, no mnoga su interdisciplinarno usmjerena. Članovi Katedre surađuju s kolegama iz Češke i drugih zemalja, usavršavaju se na češkim sveučilištima i znanstvenim institutima, na kojima održavaju i pozvana predavanja, provode međunarodne i nacionalne istraživačke projekte te u svoje znanstvene i popularizacijske aktivnosti uključuju i studente.

Češki je jezik jedan od najšire poučavanih i proučavanih slavenskih jezika, a češka lingvistička tradicija ima velik međunarodni ugled. Na tragu te tradicije i na Katedri za češki jezik i književnost istraživanja se provode na nekoliko područja. U žarištu je interesa lingvistički opis suvremenoga češkoga jezika te njegova usporedba s hrvatskim na svim strukturnim razinama i u svim područjima uporabe. Taj je smjer istraživanja sa stajališta hrvatske lingvistike osobito zanimljiv, među ostalim i zbog mogućnosti primjene teorijsko-metodoloških dostignuća visoko razvijena češkoga jezikoslovlja na opis hrvatskoga jezika. Važno je područje istraživačkoga rada i teorija standardnoga jezika i jezične kulture, koja se razvila u sklopu Praškoga lingvističkoga kruga u 1930-ima, a danas je, u korjenito izmijenjenim okolnostima javne komunikacije, opet iznimno aktualna. Na Katedri se osim toga istražuje i višejezičnost međuratne Čehoslovačke Republike u svjetlu suvremenih teorija o jezičnoj politici i jezičnome planiranju, češko-hrvatski jezični kontakt u kontekstu turističke industrije s etnografskoga stajališta te glotodidaktika češkoga kao stranoga jezika.

Češka književnost jedna je od najpopularnijih i najutjecajnijih slavenskih i srednjoeuropskih književnosti u Hrvatskoj, čemu svojim znanstvenim i popularizacijskim radom pridonose i nastavnici s Katedre za češki



Studentice i studenti bohemistike sa Suzanom Kos nakon primljene Rektorove nagrade za organizaciju Prve konferencije mladih bohemista, 2022.

jezik i književnost. Književnoznanstveno usmjerenje Katedre određeno je s obzirom na aktualne tendencije u češkoj, hrvatskoj i svjetskoj znanosti o književnosti, kao i na potrebe šire hrvatske kulturne javnosti. Zagrebačku književnoznanstvenu bohemistiku karakterizira snažna interdisciplinarnost, pa se značajna znanstvena pažnja posvećuje intermedijalnosti, češkomu filmu, kazalištu, izvedbenim umjetnostima, imago-logiji i dr. Važno mjesto u znanstvenim interesima Katedre predstavlja i tradicionalno intenzivna češko-hrvatska interkulturalna (primarno književna) komunikacija. Osim što joj posvećuju znatan dio svojih komparatističkih istraživanja, članovi Katedre i sami joj izravno pridonose prevodeći češka književna djela na hrvatski jezik, sudjelujući u popularizacijskim aktivnostima na raznim kulturnim događanjima i surađujući s hrvatskim izdavačkim kućama, knjižarama i knjižnicama.

Lektorat češkoga jezika na Filozofskome fakultetu osnovan je akademske 1918/19. godine, iako su se predavanja o češkim jezičnim temama održavala i prije toga, u sklopu nastave poredbene slavistike. Uveo ih je još 1874. godine Leopold Geitler, češki slavist koji je djelovao kao prvi profesor slavistike na zagrebačkome Filozofskom fakultetu. Prvi lektor češkoga jezika bio je Stjepan Musulin, koji je 1924. objavio i *Češku gramatiku*. Godine 1965. lektorat češkoga jezika prerastao je u trogodišnji (B) studij bohemistike te od tada datira i redovita nastava iz lingvističkoga opisa suvremenoga češkoga jezika te povijesti češke književnost. Najveće je zasluge za utemeljenje moderne hrvatske bohemistike imao Ljudevit Jonke, koji se 1930-ih, u

vrijeme najintenzivnijega djelovanja Praškoga lingvističkog kruga, dvije godine stručno usavršavao u Pragu. Svoje poznavanje češke lingvistike istraživački je primijenio osobito u radovima posvećenima hrvatskomu jeziku, dok je bohemistiku zadužio nastavom češkoga jezika i književnosti te prijevodima čeških klasika. U svojim počecima studij bohemistike uvelike se oslanjao na nastavnike podrijetlom iz Češke i školovane na češkim sveučilištima, pa je češku književnost tako nekoliko godina predavao Dušan Karpatský, a suvremeni češki jezik Zdenka Ribarova. U nastavu se međutim s vremenom postupno uključuju i stručnjaci potekli iz domaće sredine, i to najprije Predrag Jirsak, Renata Kuchar i Dubravka Sesar. Godine 1979. bohemistika je prerasla u četverogodišnji (A) studij te je otada ravnopravna drugim studijima na Fakultetu u sklopu dvopredmetnoga načina studiranja. Od 2005. i uvođenja bolonjske reforme organizirana je u dva stupnja, s trogodišnjim prijediplomskim i dvogodišnjim diplomskim studijem. U izvođenju nastave češkoga jezika i književnosti danas sudjeluju uglavnom nastavnici koji su svoje početno bohemističko obrazovanje stekli na našem Fakultetu, iako su se svi u više navrata usavršavali i na češkim sveučilištima. Osim njih na temelju međudržavnog ugovora angažiran je i ugovorni lektor iz Češke Republike.

KATEDRA ZA POLJSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

Katedra za poljski jezik i književnost izvodi jedini studij poljskoga jezika i književnosti u Hrvatskoj. Aktualnost se i važnost takva studija ogleda u potrebi sustavna i znanstvenoga pristupa proučavanju poljskog jezika, književnosti i kulture, što je nužno za razumijevanje sličnosti i razlika između poljske i hrvatske kulture i povijesnoga nasljeđa, ali i za dubinsko promišljanje vrijednosti nacionalnih kultura u vrijeme intenzivnih globalizacijskih procesa. Za takvom je vrstom obrazovnoga programa potreba postojala i prije, a pojačana je ulaskom Hrvatske u euro-atlantske integracije. Jačanje odnosa između dviju država i dvaju naroda nužno prati i potreba za boljim međusobnim poznavanjem, zbog čega su nužni kompetentni poznavatelji jezika i društvenih prilika u Poljskoj. Potvrđuje se to i osnaživanjem veza između dviju država na različitim razinama, onoj tržišnoj kao i kulturno-umjetničkoj.

Jedina hrvatska polonistika nudi prijediplomski i diplomski studij poljskoga jezika i književnosti. Prijediplomski je studij jedinstven, dok na diplomskome studiju postoje dva smjera, lingvistički i kulturološki. Na prijediplomskome se studiju budući prvostupnici upoznaju sa suvremenim poljskim jezikom u uporabi, kao i s teorijskim pristupom jeziku kroz temeljne lingvističke razine i njegov povijesni razvoj. Studenti primjenom recentnih teorijskih pristupa stječu uvid u poljsku povijest, kulturu i civilizaciju te se upoznaju s najvažnijim djelima poljske književnosti. Kulturološki smjer svoj diplomski studij temelji na proučavanju poljske kulture s aspekta bogate književne tradicije, što potvrđuje pet poljskih književnih nobelovaca, ali s posebnim naglaskom na suvremenu književnost i njezino prožimanje s ostalim umjetnostima. Na lingvističkome smjeru diplomskoga studija studenti se upoznaju s različitim teorijskim pristupima izučavanju suvremenoga poljskog jezika, kao i uloge jezika u poljskome društvu (ali i šire), politici, kulturi, odnosno u različitim oblicima komunikacije, od interpersonalne do one posredovane medijima.

Katedra za poljski jezik i književnost profilirala se kao mjesto susreta, produblivanja i stvaranja novih raznovrsnih kontakata s Poljskom i Poljacima u različitim područjima. Najbolji su primjer toga međunarodni znanstveni skupovi *Malićevi dani* i *Komparativnoslavističke lingvokulturalne teme*, koji se ciklički odvijaju na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu i potvrđuju dobru suradnju s inozemnim znanstvenim središtima te istodobno svjedoče o respektabilnu statusu hrvatske polonistike.



Katedra za poljski jezik i književnost, slijeva nadesno: Małgorzata Vražić, Ivana Maslač, Kamila Kwiatkowska, Mirosław Hrdlička, Ivana Vidović Bolt, Neda Pintarić, Đurđica Čilić, Sandra Banas, Filip Kozina.

Znanstvena se djelatnost Katedre ogleda u međunarodnim i nacionalnim projektima na kojima su njezini članovi voditelji i suradnici i u okviru kojih provode istraživanja. Fokus je istraživanja najčešće kontrastivan, pri čemu se teme vezane za poljski jezik, književnost i kulturu obrađuju iz hrvatske perspektive, ali i unutar širega slavističkog konteksta.

Važan je čimbenik i akademska mobilnost ostvariva putem programa Erasmus+ i CEEPUS te raznih vrsta bilateralnih sporazuma pomoću kojih zaposlenici Katedre ostvaruju znanstvene kontakte te se usavršavaju i prate najnovija dostignuća iz područja znanosti, metodologije nastave te procesa prijave i provedbe znanstvenoistraživačkih projekata. Organizacijom i sudjelovanjem na sastancima i radionicama te održavanjem nastave na stranim sveučilištima nastavnici s Katedre za poljski jezik i književnost prenose i vlastite znanstvene spoznaje, kontinuirano proširuju suradnju i pridonose vidljivosti Katedre i Filozofskoga fakulteta. Prednosti akademske mobilnosti prepoznali su i studenti, koji preko stipendija u okviru programa razmjene odlaze na jednosemestralne ili višesemestralne boravke na poljska sveučilišta. Zahvaljujući različitim programima, ali i vezama i dobrim odnosima koje su s poljskim sveučilištima ostvarili zaposlenici Katedre, studenti i nastavnici borave i na ljetnim školama poljskoga jezika, kulture i književnosti. Mobilnost se ne odvija samo u jednome smjeru pa se tako, uz stotinjak studenata koji na polonistici studiraju kao redoviti, gotovo u svakome semestru na našoj Katedri nalazi i određeni broj studenata iz inozemstva.

Kao jedan od najvažnijih aspekata djelatnosti Katedre važno je naglasiti aktivan rad studenata. Potvrda je toga prijevod knjige *Zima* Andrzeja Stasiuka pod mentorstvom lektorice Dominike Kaniecka, za koji su studentice Branka Grubešić, Marija Matković, Iva Nikolić i Željka Vukelić ak. god. 2006/07. dobile Rektorovu nagradu. Studentski angažman očituje se i u organiziranju prigodnih polonističkih manifestacija, u čemu važnu ulogu ima Klub studenata polonistike *Žubr*, osnovan 1994. godine. Aktivnost članova studentskoga



Studenti i profesori polonistike, slijeva nadesno: Iva Vuković, Paulina Kudrnovski, Luce Ana Milas, Sofija Bučko, Tamara Šveljo (Služba za međunarodnu suradnju), Nora Korać, Ivana Vidović Bolt, Katarina Rajković, Emilia Bala (Veleposlanstvo Republike Poljske), Marija Sekulić, Kamila Kwiatkowska, Neda Pintarić, Filip Kozina, Ivana Maslač, Małgorzata Vražić, Miroslav Hrdlička, Sandra Banas, Domagoj Majkić, Matej Uzelac.

kluba 2012. i 2013. rezultirala je projektom *Istnieć w kulturze – istnieć w kulturach*, provedenom na Filozofskome fakultetu i Sveučilištu Kazimira Velikog u Bydgoszczu. Razvijanju studentskih znanstvenoistraživačkih ambicija pridonijela je i ciklički organizirana studentska konferencija *Studentski lingvokulturološki skup* pod stručnim vodstvom Ivane Vidović Bolt.

Važnu ulogu u održavanju poljsko-hrvatskih kontakata Katedra potvrđuje stalnom suradnjom s Veleposlanstvom Republike Poljske u Zagrebu i Poljskom kulturnom udrugom „Mikołaj Kopernik“. U okviru udruge aktivno djeluje poljska manjina Grada Zagreba, koja redovito organizira događanja posvećena poljskoj kulturi.

Izrazita aktivnost i međunarodna prepoznatljivost Katedre za poljski jezik i književnost vidi se i u uključenosti njezinih članova u rad Festivala europske kratke priče od prvoga dana (2002), pri čemu treba istaknuti gostovanja poljskih pisaca i profesora: Dariusza Nowackog i Wojciecha Kuczoka, nobelovke Olge Tokarczuk, Magdalene Koch i Natasze Goerke, Elżbiety Katarzyne Dzikowska i Paweła Huelle, Daniela Odija i Bronke Nowicka. Godine 2008. Hrvatsku je u organizaciji Veleposlanstva Republike Poljske posjetio Andrzej Stasiuk, a Olga Tokarczuk ponovila je svoj dolazak na Festival svjetske književnosti 2018. godine. Na istome su festivalu 2023. sudjelovali Joanna Bator i Krzysztof Varga.

Djelovanje Katedre za poljski jezik i književnost kao važna čimbenika u povezivanju i približavanju dviju zemalja i dviju kultura pokazuje se i u nagradi Polonicuma – Centra poljskoga jezika i kulture za strance Sveučilišta u Varšavi dodijeljenoj Katedri za izvanredna postignuća u promicanju poljskoga jezika i kulture u inozemstvu 2008. godine.

Početak je poučavanja poljskoga jezika na zagrebačkome Sveučilištu vezan uz Lavoslava Geitlera, prvoga profesora na Katedri za slavensku filologiju (1874/75). Godine 1886. razvio se Seminar za slavensku filologiju te uskoro i Odsjek za slavensku filologiju, kojega su djelovanje obilježili Fran Celestin, Franjo Marković i Tomo Maretić. Godine 1919/20. Julije Benešić pokrenuo je prvi lektorat poljskoga jezika na zagrebačkome Sveučilištu, u okviru kojega su polonistička predavanja držali Stjepan Ivšić i Fran Ilešić. U 20. su stoljeću za jačanje i razvoj poljsko-hrvatskih odnosa zaslužni Josip Hamm i Josip Vrana. Prijelomna figura u povijesti hrvatske polonistike bio je Zdravko Malić, zaslužan za osnivanje cjelovita studija poljskoga jezika i književnosti. Ak. god. 1966/67. upisana je prva generacija studenata polonistike. Dotadašnje studiranje poljskoga jezika kao tzv. C-predmeta zamijenjeno je cjelovitim programom samostalna trogodišnjeg studija (B-predmet), koji je uključen u sustav dvopredmetnoga studiranja. U okviru tadašnjeg Odsjeka za slavistiku ak. god. 1967/68. osnovana je Katedra za zapadnoslavenske jezike i književnosti, koje je predstojnik sve do 1995. godine bio Zdravko Malić. Takav je studij 1979. godine pretvoren u dvopredmetni četverogodišnji studij, dok od bolonjske reforme ak. god. 2005/06. studij polonistike funkcionira kao dvostupanjski: trogodišnji prijediplomski i dvogodišnji diplomski studij s lingvističkim i kulturološkim smjerom. Osim Malića na Katedri tada djeluju i dvije krakovske slavistice – Mirosława Vukadinović i Jadwiga Stadnikiewicz-Kerep. Godine 1977. zaposlena je Neda Pintarić, koja izvodi kolegije iz područja poljskoga jezikoslovlja. Osim što je plodna znanstvenica, autorica je *Poljsko-hrvatskog rječnika* (s Milanom Mogušem, 2002). Sljedeći je na Katedru primljen Dalibor Blažina, koji do umirovljenja predaje kolegije iz poljske književnosti, kulture i translatologije. Djeluje i kao književni prevoditelj te glavni urednik časopisa *Književna smotra*. Zatim se Katedri pridružuje lektorica Jolanta Sychowska-Kavedžija, koja je izvodila poljske jezične vježbe na svim stupnjevima učenja jezika. Barbara Kryžan-Stanojević kao lektorica vodila je nastavu iz poljskih jezičnih vježbi, a potom kao docentica i izvanredna profesorica predavala niz jezikoslovnih kolegija. Ivana Vidović Bolt nositeljica je i izvođačica lingvističkih kolegija na prijediplomskom i diplomskom studiju te je prevela značajan broj naslova suvremene poljske proze. Radila je i na Sveučilištu u Varšavi kao lektorica za hrvatski jezik. Na Katedru zatim dolazi Đurđica Čilić, koja izvodi nastavu iz poljske književnosti, prevođenja i teorije književnosti te je aktivna prevoditeljica poljske poezije. Poljsku književnost predaje i Filip Kozina, koji drži kolegije vezane za suvremenu poljsku prozu te prevodi s poljskoga jezika. Ivana Maslač izvodi jezične vježbe na prijediplomskome studiju i osniva kolegij *Poljski jezik za ne-poloniste*. U rad Katedre uključuje se i Miroslav Hrdlička te izvodi nastavu na kolegijima vezanima za poljsko jezikoslovlje. Jezične vježbe na diplomskoj razini studija zatim preuzima Małgorzata Vražić. Posljednja je na Katedru primljena Sandra Banas, koja predaje kolegije iz poljske književnosti i kulture.

Na studiju polonistike u posljednjih je tridesetak godina radilo više ugovornih lektora iz Poljske: Aleksandra Borowiec, Henryk Jaroszewicz, Dominika Kaniecka, Agnieszka Cyganik, Aleksandra Wełna, Katarzyna Kubiszowska i Kamila Kwiatkowska. Ta je kvalitetna međunarodna suradnja s drugim poljskim i europskim sveučilištima jedna od važnijih dimenzija djelovanja Katedre.

Ankete provedene među alumnima Filozofskoga fakulteta pokazuju iznimno zadovoljstvo studijem polonistike te visok postotak zaposlenosti u struci. Podaci pokazuju da diplomirani polonisti prvi posao pronalaze u roku od tri mjeseca nakon završena studija te često obnašaju niz društveno uglednih dužnosti. Alumni polonistike zaposleni su kao prevoditelji, sudski tumači, rade u diplomaciji, Veleposlanstvu Republike Hrvatske u Poljskoj i Veleposlanstvu Republike Poljske u Hrvatskoj, Ministarstvu kulture, u medijima, obrazovanju, izdavaštvu, institucijama Europske unije i raznim međunarodnim organizacijama i kompanijama, bankama, uredima za upravljanje ljudskim potencijalima te kao zaposlenici i vlasnici turističkih agencija.

KATEDRA ZA SLOVAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

Katedra za slovački jezik i književnost izvodi jedini studij slovačkoga jezika i književnosti u Republici Hrvatskoj. Njegovo postojanje važno je iz više razloga: zbog tradicionalnih hrvatsko-slovačkih povijesnih i kulturnih veza, zbog značenja slovačke filologije za hrvatsku i slavensku filologiju općenito, zbog potreba slovačke nacionalne manjine u Hrvatskoj i suradnje sa starom hrvatskom dijasporom u Slovačkoj te zbog kulturne, a u novije vrijeme i sve jače gospodarske suradnje između Slovačke i Hrvatske. Poznavanje slovačkoga jezika i kulture omogućava bolje razumijevanje suvremenoga slovačkog društva, odnosno hrvatsko-slovačkih veza i zajedništva unutar današnje Europske unije. Slovački jezik važan je slavenski jezik, posebno za hrvatsku sredinu, ne samo zbog povijesnih kulturnih veza nego i zbog značajne filološke i književne tradicije. Zbog preciznosti lingvističkoga opisa slovačkoga jezika doseže slovačkoga jezikoslovlja (Bogoslav Šulek i dr.) kao i znanosti o književnosti (Dionýz Ďurišin i dr.) te translologije (Anton Popovič i dr.) primjenjivi su i poticajni i za razvoj hrvatske filologije. Slovački je jedan od službenih jezika Europske unije, za koji Hrvatska mora imati vlastite stručnjake, ponajprije kvalificirane prevoditelje za različita gospodarska područja, poput turizma i trgovine, pa i kvalificirane nastavnike za potrebe školovanja novih hrvatskih stručnjaka i pripadnika slovačke nacionalne manjine (slovačka nacionalna manjina u Hrvatskoj ima organiziran sustav školovanja u više hrvatskih mjesta, gdje se nastava izvodi i na slovačkome jeziku). Zbog povećane gospodarske suradnje sa Slovačkom zanimanje za naše stručnjake pokazuju brojne hrvatske tvrtke, a posebno su za suradnju zainteresirane institucije slovačke nacionalne manjine (Matica slovačka, Savez Slovaka) u Zagrebu, Našicama, Osijeku i Rijeci.

Slovakističke kadrove Katedra školuje na suvremenim znanstvenim spoznajama i u skladu sa suvremenim sveučilišnim normama i kriterijima. Studij slovačkoga jezika i književnosti svoj program temelji na poznavanju slovačkoga jezika, književnosti i kulture te svojim studentima pruža dubinski uvid u povijesne i kulturne prilike u Slovačkoj i upoznaje ih s bogatim povijesnim i kulturnim hrvatsko-slovačkim vezama. Katedra za slovački jezik i književnost izvodi prijediplomski i diplomski studij slovačkoga jezika i književnosti. Prijediplomski je studij jedinstven, a na diplomskoj razini nude se dva smjera: prevoditeljsko-kulturološki i nastavnički. Na prijediplomski studij upisuju se studenti bez predznanja slovačkoga jezika, pa je jezična nastava organizirana od početne razine. Uz nastavu usmjerenu prema stjecanju i razvijanju praktičnih jezičnih sposobnosti u govoru i pismu studij obuhvaća i nastavu iz lingvističkih kolegija te nastavu iz književnih i kulturoloških kolegija, pa studenti razvijaju i temeljne interkulturalne kompetencije. Završetkom prijediplomskoga studija prvostupnik stječe uvjete za nastavak studija na diplomskoj razini, a stečena ga znanja kvalificiraju za određene poslove u turizmu, gospodarstvu, državnoj upravi, izdavaštvu, medijima i drugdje gdje je poznavanje slovačkoga jezika i kulture sastavni dio opće filološke naobrazbe. Na diplomskome studiju obiju užih struka – nastavničke i prevoditeljske – stječe se komunikacijska kompetencija na razini C1 prema *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike Vijeća Europe*. Cilj diplomskoga studija slovačkoga jezika i književnosti jest educiranje slovakističkih stručnjaka koji će steći određene nastavničke ili prevoditeljske kompetencije. Te im kompetencije omogućuju da nastave studij slovakistike u sklopu matičnih i njima srodnih poslijediplomskih studija. Zahvaljujući poznavanju slovačkoga jezika i kulture te stečenim nastavničkim i prevoditeljskim kompetencijama studenti slovakistike mogu se zaposliti u sustavu znanosti i obrazovanja (u nastavi slovačkoga kao manjinskoga jezika prema modelu C u osnovnim i srednjim školama te školama stranih jezika), u prevodilaštvu, državnoj upravi i lokalnoj samoupravi, diplomaciji, kao i gospodarstvu, ponajviše turizmu, kulturi i medijima.



Svečana sjednica Katedre za slovački jezik i književnost kojom je otvoren Međunarodni znanstveni skup povodom 25 godina slovakistike u Zagrebu, Vijećnica Filozofskoga fakulteta, 6. prosinca 2019. Na čelu stola slijeva nadesno: Jana Pekarovičová (ravnateljica Studia Academica Slovaca, Filozofski fakultet Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi), Vesna Vlahović-Štetić (dekanica Filozofskoga fakulteta), Zrinka Stričević Kovačević (stoji, predstojnica Katedre za slovački jezik i književnost), Peter Susko (veleposlanik Slovačke Republike u Republici Hrvatskoj) i Dubravka Sesar (pokretačica studija slovakistike).

Nastavnici studija slovakistike intenzivno surađuju s medijima, organizacijama civilnoga društva, obrazovnim i kulturnim ustanovama i udrugama (Maticom slovačkom u Zagrebu, Društvom hrvatsko-slovačkoga prijateljstva, Maticom hrvatskom, Društvom hrvatskih književnika) te Veleposlanstvom Republike Slovačke u Hrvatskoj. Članovi Katedre istraživački djeluju na području lingvistike (kontrastivna istraživanja hrvatskoga i slovačkoga jezika, uključujući sociolingvistički i translatoški aspekt, poredbena frazeologija, jezična politika, poučavanje slovačkoga kao stranog i drugog jezika) i znanosti o književnosti, no često su u svojim istraživanjima i interdisciplinarno usmjereni, pa tako svoj znanstveni interes posvećuju i slovačkom kazalištu, filmu, izvedbenim umjetnostima i dr., a posebnu pozornost daju istraživanju hrvatsko-slovačkih kulturnih veza. Interkulturalnoj komunikaciji djelatnici Katedre pridonose i izravno, prevodeći slovačka književna djela na hrvatski jezik, kao i već spomenutim sudjelovanjem u raznim aktivnostima popularizacije slovačke kulture u Hrvatskoj. Za svoj rad, za doprinos na području hrvatsko-slovačkih kulturnih odnosa i promicanje slovačkoga jezika, književnosti i kulture u Hrvatskoj Katedra za slovački jezik i književnost i njezina predstojnica



Martin Machata i Peter F. 'Rius Jílek sa studentima prijediplomskoga i diplomskoga studija slovačkoga jezika i književnosti, terenska nastava u Oravi u Slovačkoj, izlet u muzej na otvorenome Vlkolínec, 2019.

Zrinka Stričević Kovačević prilikom obilježavanja 25 godina postojanja studija slovačkoga jezika i književnosti 2019. godine odlikovani su Srebrnom medaljom Filozofskoga fakulteta Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi.

Studij slovakistike jedan je od najmlađih neofiloloških studija na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu. Njegovo je osnivanje u okviru Odsjeka za slavenske jezike i književnosti, odnosno Katedre za zapadnoslavenske jezike i književnosti inicirala Dubravka Sesar, koja je u program studija bohemistike od ak. god. 1994/95. uvela dva izborna slovakistička kolegija i tako pokrenula prvi slovački lektorat. Slovačku književnost predavala je Zrinka Stričević Kovačević, koja je 1994. godine zaposlena na Filozofskome fakultetu kao prva hrvatska asistentica za slovačku književnost, a kolegij *Slovački jezik* držao je prvi ugovorni (razmjenski) lektor za slovački jezik Emil Horák, slavist iz Bratislave. Samostalni studij slovačkoga jezika i književnosti osnovan je ak. god. 1997/98. Pri osnutku samostalna studija slovakistike Stričević Kovačević koncipirala je i izvodila sve kolegije iz slovačke književnosti i kulture. Nakon završena studija komparativne književnosti i bohemistike na Filozofskome fakultetu u Zagrebu upisala je doktorski studij književnosti na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi, koji je završila obranivši disertaciju o hrvatskim motivima u djelu Martina Kukučina. Na Filozofskome fakultetu u Zagrebu doktorirala je disertacijom o

slovačkoj drami i kazalištu nakon Baršunaste revolucije. Od ak. god. 2015/16. predstojnica je Katedre za slovački jezik i književnost te predaje sve obvezne i većinu izbornih kolegija iz slovačke književnosti, kazališta i kulture na prijediplomskoj i diplomskoj razini. Kao prva stalna lektorica za slovački jezik od ak. god. 2001/02. zaposlena je Maria Vuksanović Kursar. Osnovnu i srednju školu završila je u Šibeniku, a studij slovakistike i galicistike na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi. Nakon bolonjske reforme vodi sve prijevodne vježbe na diplomskom studiju, a predaje i nekoliko književnih izbornih kolegija. U održavanje jezične nastave (vježbi) ak. god. 2004/05. uključen je i Martin Machata. Rođen je i školovan u Slovačkoj, a na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi završio je studij kroatistike i germanistike. Održava nastavu iz jezičnih vježbi i nekoliko izbornih predmeta. Od 2003/04. do 2009/10. Siniša Habijanec držao je nastavu iz fonologije i morfologije slovačkoga jezika, a od 2008/09. kao vanjski suradnik angažiran je Marijan Šabić, koji je tri godine izvodio nastavu iz starije slovačke književnosti. Kao znanstvena novakinja od 2008/09. na projektu profesorice Sesar zaposlena je Ivana Čagalj. Na Filozofskome fakultetu u Zagrebu završila je studij kroatistike i slovačkoga jezika i književnosti te obranila doktorski rad o jezičnim identitetima u slovačkoj postnovembarskoj prozi i hrvatskim prijevodima. Održava nastavu iz slovačke sintakse, kulture te slovačke književnosti na filmu. Martina Grčević pridružuje se Katedri ak. god. 2008/09. Završila je studij rusistike i germanistike na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Komenskoga u Bratislavi te doktorski studij na sveučilištu u Mannheimu, obranom disertacije o bohemizmima u slovačkome jeziku. Predaje teorijske jezikoslovne kolegije (slovačku fonetiku i fonologiju, slovačku morfologiju, povijest slovačkoga književnoga jezika). Od 2013/14. do 2015/16. bila je predstojnica Katedre za slovački jezik i književnost. Dubravka Sesar, inicijatorica studija slovakistike i prva predstojnica slovakističke Katedre, do umirovljenja je 2017. godine održavala nastavu iz sintakse slovačkoga jezika. U proteklim desetljećima brinula se za školovanje naših slovakističkih kadrova, kao i za uspostavu kontakata sa slovačkim znanstvenim i državnim ustanovama. Značajan doprinos zagrebačkoj slovakistici dali su i ugovorni lektori iz Slovačke: Elena Melušová, Anna Valcerová, Mária Dobríková, Eva Tibenská, Ľubica Blažencová i Peter F. 'Rius Jílek.

Snažna međunarodna suradnja Katedre, ponajprije sa sveučilištima u Slovačkoj, posebno je značajna za studente jer imaju brojne mogućnosti boravka i studiranja izvan matičnoga visokog učilišta (kroz programe Erasmus+, CEEPUS, različite bilateralne ugovore i dr.). Uz akademsku mobilnost zahvaljujući međunarodnoj suradnji za studente i širu hrvatsku kulturnu javnost redovito se organiziraju gostovanja slovačkih književnika, projekcije slovačkih filmova, natjecanja u prevođenju, različite tribine. Studenti su uvijek uključeni u aktivnosti Katedre, pa su tako prilikom održavanja Međunarodne znanstvene konferencije povodom 25 godina slovakistike u Zagrebu istodobno organizirali međunarodnu studentsku konferenciju, za koju su 2020. godine dobili Nagradu Franjo Marković Filozofskoga fakulteta.

DALJNJA USMJERENJA

Nakon završetka jednoga od diplomskih studija na Odsjeku za zapadnoslavenske jezike i književnosti studenti se u skladu s vlastitim afinitetima mogu odlučiti za daljnje usavršavanje na jednome od doktorskih studija na Filozofskome fakultetu koji su usmjereni na područje lingvistike, književnosti ili studija kulture, kao i na ostalim humanističkim studijima u Hrvatskoj i inozemstvu. Znanja, vještine i kompetencije stečene na jednome od diplomskih studija Odsjeka za zapadnoslavenske jezike i književnosti adekvatna su priprema za nastavak razvoja i obrazovanja novih znanstvenika i stručnjaka iz područja humanistike, čime pridonose razvoju i dobrobiti društva u cjelini.

Studiji zapadnoslavenskih jezika i književnosti temelje se na kombinaciji jezičnih, književnoznanstvenih, kulturoloških i prevodilačkih sadržaja prateći aktualne potrebe hrvatske znanstvene zajednice, ali i šire kulturne javnosti. Djelatnici Odsjeka duboko su posvećeni razvijanju odnosa s prijateljskim sveučilištima u Hrvatskoj i inozemstvu, čime je studentima omogućeno upoznavanje s internacionalnim trendovima u obrazovanju i ostvarivanje međunarodnih kontakata, što uvelike pridonosi razvoju i produbljivanju znanstvenih, kulturnih, društvenih i gospodarskih odnosa s državama i narodima koji su nam kulturno, povijesno i geografski bliski, a kojima nesumnjivo pripadaju Češka, Poljska i Slovačka. U skladu s brzim i dinamičnim razvojem u svim znanstvenim područjima, pa tako i u humanističkom, Odsjek za zapadnoslavenske jezike i književnosti nastavlja razvijati i obogaćivati svoje studentske programe sadržajima koji će budućim generacijama studenata omogućiti da se pripreme za izazove koji ih očekuju na modernome tržištu rada.

Sandra Banas

Miroslav Hrdlička

Suzana Kos

Zrinka Stričević Kovačević

Petar Vuković

LITERATURA

Blažina, D.; Pintarić, N. Adresa: Polonistika, Zagreb. Pola stoljeća zagrebačke polonistike. *Književna smotra*. 176, 2(2015), 5–11.

Jagodar, J. *Hrvatsko-poljske veze u prvoj polovici i sredinom 20. stoljeća*. Zagreb: Despot infinitus, 2021.

Pintarić, N. Polonistika. *Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu: monografija*. Damjanović, S. (ur.). Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 1998, 111–113.

Djelatnici Odsjeka za zapadnoslavenske jezike i književnosti



DJELATNI

BAKIĆ, Zrinka (Zagreb, 1971) (2009) 2009. tajnica Odsjeka za zapadnoslavenske jezike i književnosti.

BANAS, Sandra (Zagreb, 1993) (2021) 2021. vanjska suradnica, 2022. asist.

ČAGALJ, Ivana (Split, 1983) (2008) 2008. znan. novakinja, 2014. poslijedoktorandica, 2017. doc., 2023. izv. prof.

ČILIĆ, Đurđica (Livno, Bosna i Hercegovina, 1975) (2000) 2000. mlađa asist., 2011. viša asist., 2014. doc., 2020. izv. prof.

FLEGAR, Maja (Zagreb, 1975) (2009) 2009. tajnica Odsjeka za zapadnoslavenske jezike i književnosti.

GRČEVIĆ, Martina (Humenné, Slovačka, 1974) (2010) 2010. doc., 2016. izv. prof., 2023. red. prof.

HRDLIČKA, Miroslav (Zagreb, 1984) (2012) 2012. vanjski suradnik, 2014. asist., 2020. viši asist.

- IVAČIĆ, Matija (Koprivnica, 1984) (2008) 2008. asist., 2018. doc.
- IVANKOVIĆ, Katica (Banja Luka, Bosna i Hercegovina, 1961) (1987) 1987. asist., 2003. doc., 2009. izv. prof., 2014. red. prof., 2021. red. prof. u trajnom izboru.
- JÍLEK, Peter F. 'Rius (Poprad, Slovačka, 1983) (2012–2016, 2018) 2012. lektor, 2018. lektor.
- KOHOUTKOVÁ, Zdeňka (Rybí, Češka, 1987) (2022) 2022. ugovorna lektorica.
- KOS, Suzana (Zagreb, 1977) (2005) 2005. asist., 2017. doc., 2023. izv. prof.
- KOZINA, Filip (Zagreb, 1981) (2006) 2006. znan. novak, 2016. doc.
- KWIATKOWSKA, Kamila (Parczew, Poljska, 1984) (2021) 2021. ugovorna lektorica.
- MACHATA, Martin (Bratislava, Slovačka, 1976) (2004) 2004. vanjski suradnik, 2007. lektor, 2012. viši lektor.
- MASLAČ, Ivana (Zagreb, 1978) (2006) 2006. vanjska suradnica, 2008. lektorica, 2014. viša lektorica.
- NOVOSAD, Alen (Zagreb, 1969) (1994) 1994. vanjski suradnik, 1996. lektor, 2001. viši lektor.
- RIBAROVA, Slavomira (Ohrid, Sjeverna Makedonija, 1974) (1999) 1999. ugovorna lektorica, 2004. lektorica, 2007. viša lektorica.
- SAJKO, Laura (Zagreb, 1997) (2023) 2023. asist.
- STRIČEVIĆ KOVAČEVIĆ, Zrinka (Zagreb, 1969) (1994) 1994. mlađa asist., 1998. asist., 2005. viša asist., 2013. doc., 2019. izv. prof.
- VIDOVIĆ BOLT, Ivana (Split, 1973) (1997) 1997. znan. novakinja – mlađa asist., 2001. znan. novakinja – asist., 2004. znan. novakinja – viša asist., 2006. doc., 2010. izv. prof., 2015. red. prof., 2021. red. prof. u trajnom izboru.
- VRAŽIĆ, Małgorzata (Kielce, Poljska, 1978) (2020) 2020. vanjska suradnica, 2022. lektorica.
- VUKOVIĆ, Petar (Subotica, Srbija, 1975) (2000) 2000. asist., 2008. doc., 2013. izv. prof., 2021. red. prof.
- VUKSANOVIĆ KURSAR, Maria (Bratislava, Slovačka, 1973) (2001) 2001. lektorica, 2006. viša lektorica.

PREMINULI, UMIROVLJENI I OSTALI BIVŠI DJELATNICI

- BENEŠIĆ, Julije (Ilok, 1883 – Zagreb, 1957) (1918–1930) 1918. lektor.
- BLAŽINA, Dalibor (Zagreb, 1955) (1981–2020) 1981. asist., 1997. viši asist., 2000. doc., 2006. izv. prof., 2011. red. prof., 2017. red. prof. u trajnom izboru, 2021. prof. emeritus.
- BUNK, Ana (Zagreb, 1983) (2008–2013) 2008. asist.
- CELESTIN, Fran (Klenik, Slovenija, 1843 – Zagreb, 1895) (1876–1892) 1876. lektor.
- GEITLER, Lavoslav (Leopold) (Prag, Češka, 1847 – Döbling, Beč, Austrija, 1885) (1874–1885) 1874. red. prof.
- HABIJANEC, Siniša (Zagreb, 1972) (1997–2009) 1997. znan. novak, 2003. asist., 2006. viši asist.
- HAMM, Josip (Gat, Valpovo, 1905 – Beč, Austrija, 1986) (1946–1960) 1946. lektor, 1948. doc., 1954. izv. prof., 1958. red. prof.
- ILEŠIĆ (ILEŠIĆ), Fran (Videm ob Ščavnici, Slovenija, 1871 – Ljubljana, Slovenija, 1942) (1914–1941) 1914. doc., 1919. red. prof.
- IVŠIĆ, Stjepan (Orahovica, 1884 – Zagreb, 1962) (1913–1955) 1913. doc., 1915. izv. prof., 1918. red. prof.
- JIRSAK, Predrag (Osijek, 1941 – Zagreb, 2011) (1969–2007) 1969. predavač.
- JONKE, Ljudevit (Karlovac, 1907 – Zagreb, 1979) (1942–1973) 1942. asist., 1949. predavač, 1950. doc., 1955. izv. prof., 1960. red. prof.

- KARPATSKÝ, Dušan (Trebišov, Slovačka, 1935 – Prag, Češka, 2017) (1966–1970) 1966. ugovorni lektor.
- KOŽINA, Smilja (Zagreb, 1947) (1972–2002) 1972. tajnica Odsjeka za slavenske jezike i književnosti.
- KRYŽAN-STANOJEVIĆ, Barbara (Tczew, Poljska, 1947 – Zagreb, 2019) (1993–2012) 1993. lektorica, 2007. doc., 2011. izv. prof.
- KUCHAR, Renata (Zagreb, 1944) (1972–2007) 1972. lektorica.
- LUKAČEVIĆ, Vedrana (Zagreb, 1974 – Zagreb, 2024) (2002–2010) 2002. samostalna upravna referentica.
- MALIĆ, Zdravko (Ljubija, Bosna i Hercegovina, 1933 – Cavtat, 1997) (1961–1997) 1961. asist., 1966. doc., 1973. izv. prof., 1980. red. prof.
- MARETIĆ, Tomo (Virovitica, 1854 – Zagreb, 1938) (1886–1914, 1921–1926) 1885. priv. doc., 1886. izv. prof., 1890. red. prof.
- PINTARIĆ, Neda (Zagreb, 1953) (1977–2023) 1977. asist., 1994. viša asist., 1997. doc., 2001. izv. prof., 2006. red. prof., 2011. red. prof. u trajnom izboru.
- RIBAROVA, Zdenka (Prag, Češka, 1945 – Prag, Češka, 2019) (1967–1975) 1967. ugovorna lektorica, 1970. predavačica.
- SEŠAR, Dubravka (Split, 1947 – Zagreb, 2023) (1976–2017) 1976. asist., 1990. doc., 1996. izv. prof., 2001. red. prof., 2006. red. prof. u trajnom izboru, 2019. prof. emerita.
- STADNIKIEWICZ-KEREP, Jadwiga (Krakov, Poljska, 1935 – Zagreb, 2018) (1971–1976) 1971. asist.
- SYCHOWSKA-KAVEDŽIJA, Jolanta (Krakov, Poljska, 1954) (1986–2020) 1986. lektorica, 1997. viša lektorica.
- ŠINJORI, Tena (Varaždin, 1992) (2017–2022) 2017. asist.
- VRANA, Josip (Letičan, Bjelovar, 1903 – Zagreb, 1991) (1955–1970) 1955. lektor, 1963. predavač, 1966. viši predavač.
- VUKADINOVIĆ, Mirosława (Maków Podhalański, Poljska, 1938 – Slovačka, 1991) (1967–1991) 1967. lektorica, 1985. viša lektorica.